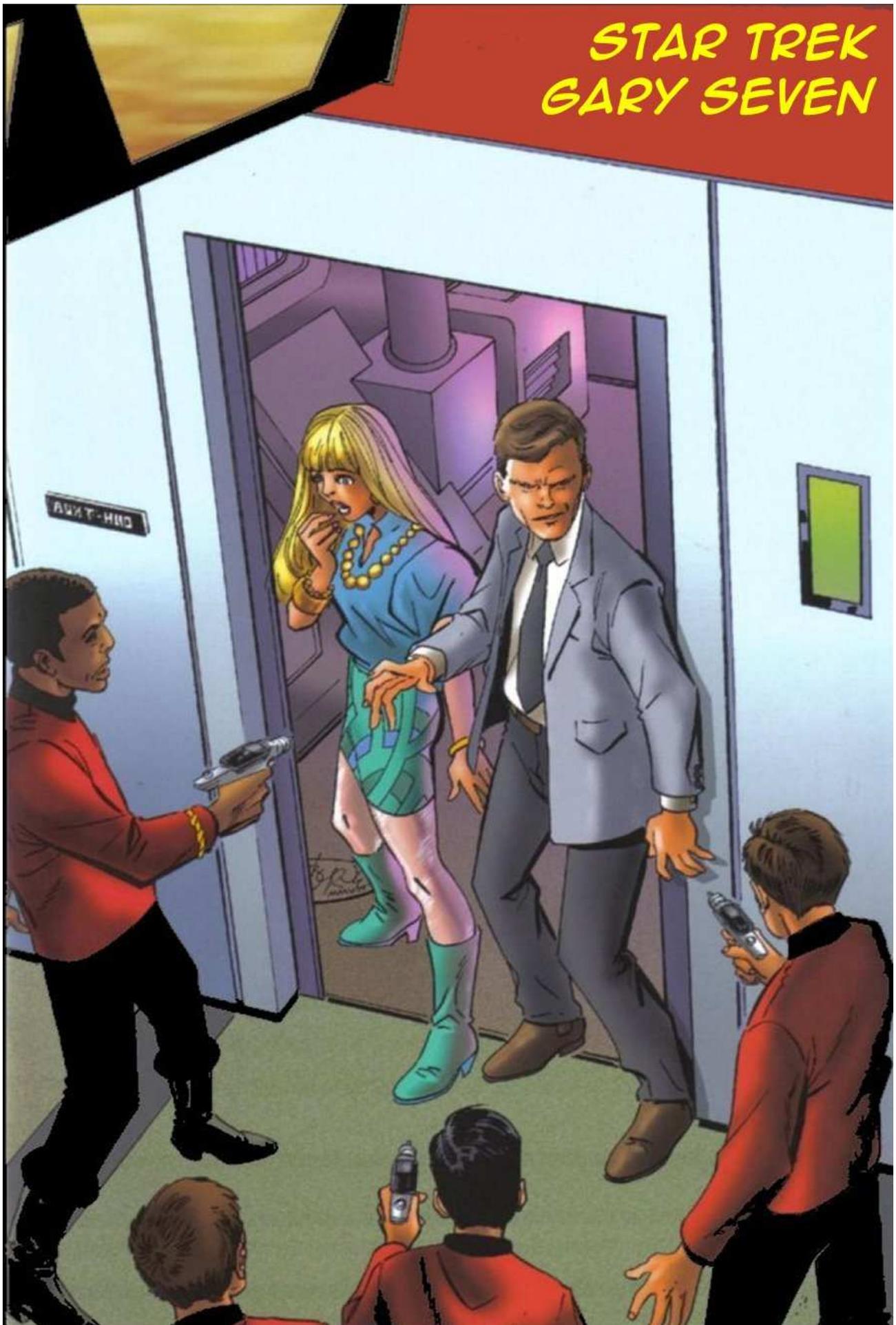


# STAR TREK GARY SEVEN

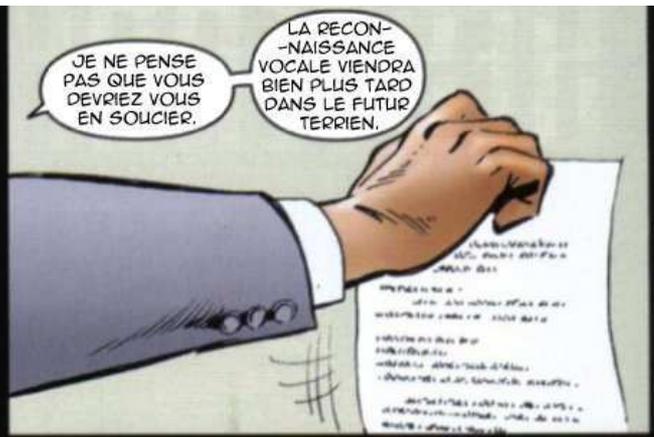




...CE QUI SIGNIFIE QUE LES RÉCENTS DÉRANGEMENTS PEUVENT ÊTRE CONSIDÉRÉS COMME TERMINÉS, AU MOINS POUR L'INSTANT.

JE NE M'Y HABITUERAI JAMAIS.

CETTE TECHNOLOGIE VA METTRE DES FILLES COMME MOI AU CHÔMAGE.



JE NE PENSE PAS QUE VOUS DEVRIEZ VOUS EN SOUCIER.

LA RECON-NAISSANCE VOCALE VIENDRA BIEN PLUS TARD DANS LE FUTUR TERRIEN.



AVEZ-VOUS VU LE FUTUR DE LA TERRE, M. SEVEN ? VRAIMENT VU, JE VEUX DIRE ?

NON, MAIS IL Y A DE NOMBREUX MONDES DE TYPES TERRESTRES À TRAVERS LA GALAXIE, ROBERTA. ET LES GENS QUI M'ONT ENVOYÉ ICI...



...LES ONT ÉTUDIÉS DEPUIS DES MILLÉNAIRES. C'EST DONC FACILE D'EXTRAPOLER.



IL EST SEPT HEURES PASSÉES. ET SI JE VOUS OFFRAIS À DÎNER AVANT...



QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ? JE N'AI JAMAIS ENTENDU CE BRUIT !

C'EST L'ALERTE D'URGENCE DU BETA CINQ.

ORDINATEUR, RAPPORT !

BEEEEEP  
BEEEEEP  
BEEEEEP

# HIER, AUJOURD'HUI ET DEMAIN

VOILÀ LA RAISON DE  
L'ALERTE, SUPERVISEUR 194.

QUE  
DIABLE EST-  
CE LÀ ?

C'EST  
L'ENTERPRISE.

MAIS  
IL EST BIEN  
TROP BAS DANS  
L'ATMOSPHÈRE.

ÉCRITURE : JOHN BYRNE  
ILLUSTRATION : JOHN BYRNE -  
TOM SMITH

TRADUCTION : PASCAL - CHIBI -  
THIERRY  
CORRECTION : 2N2222 - MINOS



L'ENTERPRISE ? VOUS VOULEZ DIRE CES GENS QUI ONT ESSAYÉ DE VOUS EMPÊCHER DE SABOTER CETTE BOMBE ATOMIQUE QUAND NOUS NOUS SOMMES RENCONTRÉS ?

OUI ET NON.

BETA CINQ A FAIT UNE ANALYSE DE L'ENTERPRISE LA DERNIÈRE FOIS QU'IL ÉTAIT EN ORBITE...

...ET D'APRÈS CES DONNÉES, C'EST BIEN L'ENTERPRISE MAIS PLUS D'UN AN AVANT QU'IL NE SOIT LÀ AUPARAVANT.

COMMENT PEUVENT-ILS ÊTRE LÀ AVANT QU'ILS Y AIENT ÉTÉ ?

LE VOYAGE DANS LE TEMPS PERMET CE GENRE DE CHOSE. MAIS NOUS AVONS UN AUTRE PROBLÈME... OH MON DIEU !

C'EST UN JET DE L'AIR FORCE. LE PILOTE VOLE VERS L'ENTERPRISE POUR L'INTERCEPTER. BETA CINQ ! ANALYSE DES COMMUNICATIONS. LE CONTRÔLE AU SOL A ORDONNÉ AU PILOTE DE FAIRE USAGE DE SES ARMES CONTRE LE VAISSEAU.

IL PEUT LE DÉTRUIRE ?

NON, AVEC SES BOUCLIERS L'ENTERPRISE PEUT RÉSISTER À UN MISSILE NUCLÉAIRE.

LES BOUCLIERS NE SONT PAS ACTIVÉS, 194.



ATTENTION ! L'ENTERPRISE A ACTIVÉ SES RAYONS TRACTEURS. IL A SAISI L'AVION EN APPROCHE.

OH NON ! ILS NE RÉALISENT PAS À QUEL POINT LA TECHNOLOGIE DU XXÈME SIÈCLE EST FRAGILE !



LE JET SE BRISE !  
ILS ONT TUÉ LE PILOTE !

JE NE CROIS PAS KIRK ET SON ÉQUIPAGE CAPABLE DE CE GENRE DE CHOSE.  
ORDINATEUR, RAPPORT !

L'AVION A ÉTÉ COMPLÈTEMENT DÉTRUIT. L'ENTERPRISE A DÉSACTIVÉ LE RAYON TRACTEUR.

JE NE DÉTECTE AUCUNE FORME DE VIE DANS L'ÉPAVE.

PAS DE FORMES DE VIE ? OH, ILS N'ONT PAS...  
ANALYSE DES SIGNATURES ÉNERGÉTIQUES !

SIGNATURE ÉNERGÉTIQUE DE TÉLÉPORTATION ENTRE LE VAISSEAU ET L'AVION DÉTECTÉE.



ILS ONT TÉLÉPORTÉ LE PILOTE AVANT QUE L'AVION NE SOIT DÉTRUIT.

C'EST BIEN N'EST-CE PAS ?

NON, ROBERTA, EN QUELQUE SORTE, C'EST PRESQUE PIRE.

UN HUMAIN DU XXÈME SIÈCLE EST À BORD DE L'ENTERPRISE. À CHAQUE MINUTE, IL APPRENDRA DE PLUS EN PLUS À PROPOS DU FUTUR.

IL Y A UN AUTRE PROBLÈME, SUPERVISEUR 194.



L'AVION A FILMÉ L'ENTREPRISE AVANT SA DESTRUCTION.

SUIVEZ-MOI ET NE DITES RIEN À MOINS QU'ON NE VOUS ADRESSE DIRECTEMENT LA PAROLE.

ET SI J'ABOYAIS, PLUTÔT ?

JE NE ME FÉRAI JAMAIS À CE TRUC DE TÉLÉPOR-TATION.

L'AIR FORCE EST DÉJÀ SUR LES LIEUX. IL Y A PEU DE CHANCES QU'ON PUISSE RÉCUPÉRER LE FILM AVANT ELUX.

EN AVONS-NOUS VRAIMENT BESOIN ?

CE N'EST QU'UN FILM DE PLUS SUR LES "OVNI"



LES OVNI N'ABATTENT PAS LES AVIONS DE L'AIR FORCE, ROBERTA.

LES AUTORITÉS N'AURONT PAS D'AUTRE CHOIX QUE D'Y VOIR UNE ACTION PAR UN ENNEMI INCONNU ?

PÉRSOÑNE NE DOIT VOIR LE FILM. CELA POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES IRRÉPARABLES AU FLUX TEMPEREL.



CE SONT JUSTE DES IMAGES.

DES IMAGES D'UN VAISSEAU MYSTÉRIELX AUSSI GROS QU'UN PORTE-AVIONS, AVEC UNE IMMATRICULATION EN ANGLAIS.

SCUSEZ-MOI, COLONEL...MAIS D'OÙ DIABLE VENEZ-VOUS ?



TOIT VA BIEN, CAPORAL. JE SUIS LE COLONEL SEVEN, DU SECTEUR NEUF. VOICI LE LIEUTENANT LINCOLN, MON ORDONNANCE.

SECTEUR NEUF ? JE SUIS DÉSOLEÉ COLONEL, JE N'AI JAMAIS ENTENDU PARLER DE...

TONG



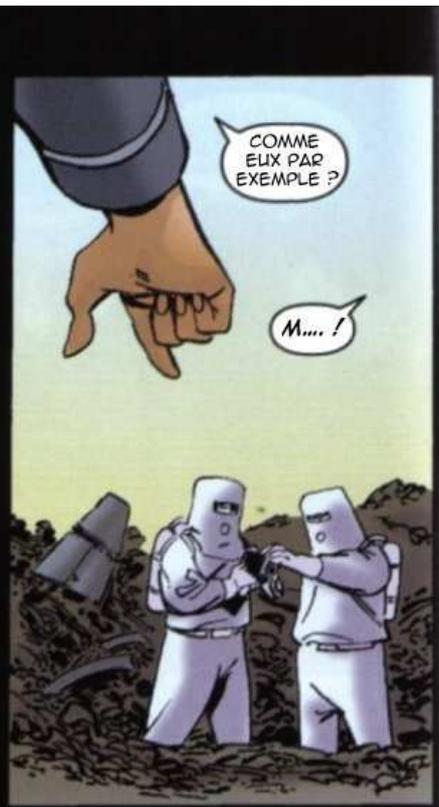
CAPORAL, VOUS ALLEZ VENIR ET VOUS ASSEoir UN PEU.

ET SI QUELQU'UN LE TROUVE ?



IL REVIENDRA À LUI DANS MOINS D'UNE MINUTE. SANS AUCUN SOUVENIR DE NOUS.

JE VAIS CHERCHER LES CAMÉRAS. VOUS ME PRÉVEZ SI QUELQU'UN LES TROUVE EN PREMIER.



COMME ELIX PAR EXEMPLE ?

M... !



NOUS DEVONS TROUVER UN AUTRE MOYEN D'AVOIR CE FILM.

VOUS ÊTES AUTORISÉ À ENTRER. ALLEZ AU BÂTIMENT DIX-NEUF.

COMMENT VOTRE CHAT VA-T-IL NOUS FAIRE PASSER LE GARDE ?

ISIS A BEAUCOUP DE TALENTS, ROBERTA.



OK, POUPÉE... FAIS CE QUE TU FAIS LE MEUX !







...OU JE LUI PARLE DES "RELATIONS D'AMITIÉ" QUE TU ENTRETIENS AVEC SA FEMME.

LA VOILÀ, BIEN JOUÉ, ISIS.

POURQUOI ON NE SE ZAPPE PAS DIRECTEMENT DANS LA BASE ?

NOUS AVONS ÉTÉ OBLIGÉ DE NOUS "ZAPPER" DEPUIS NEW YORK JUSQU'ICI...

...MAINTENANT QUE NOUS SOMMES LÀ, JE NE VEUX PAS PRENDRE LE RISQUE D'ÊTRE DÉTECTÉ PAR L'ENTREPRISE.

IL Y A DEUX ENDRITS QUE NOUS DEVONS TROUVER. L'UN EST LA SALLE D'ANALYSE DES COMMUNICATIONS OÙ DOIT SE TROUVER L'ENREGISTREMENT DES COMMUNICATIONS ENTRE LE PILOTE DE JET ET LE SOL.

ET L'AUTRE ?



LE LABO PHOTO OÙ DOIT SE TROUVER LE FILM.

MAIS IL NE SE TROUVE PAS DANS CE BÂTIMENT. IL DOIT ÊTRE AILLEURS.

COMBIEN DE BÂTIMENTS Y A-T-IL SUR UNE BASE DE CE GENRE ?



PEUT-ÊTRE VINGT, VINGT-CING.

ÇA POURRAIT PRENDRE UN TEMPS QUE NOUS N'AVONS PAS.

ALORS C'EST LE MOMENT DE NOUS ACTIVER. LA SALLE D'ANALYSE DES...

OOO ! QUOI ?

ÉCOUTEZ !

LE BRUIT D'UNE TÉLÉPORTATION.



C'EST...

LE CAPITAINE KIRK. JE NE RECONNAIS PAS L'AUTRE HOMME. J'AI SEULEMENT VU UNE DOUZAINES DE MEMBRES D'EQUIPAGE DE L'ENTREPRISE QUAND J'ETAIS A BORD.

ILS DOIVENT AVOIR DETECTE LE PILOTE ACTIVANT LA CAMERA. ILS SONT AUSSI LA POUR REPRENDRE LE FILM.

ALORS NOUS POUVONS RENTRER A LA MAISON ?

IL SEMBLE QU'ILS SACHENT CE QU'ILS FONT. NOUS POUVONS.



NOUS DEVONS NOUS ASSURER QU'ILS REUSSISSENT.

ANALYSEUR SEQUENTIEL, UN GENRE D'ORDINATEUR PRIMITIF.

ATTENTION, J'AI LU QUELQUE PART QUE CETTE MACHINE FAIT UN BRUIT D'ENFER.



STOP!



MAINS EN L'AIR ! MAINTENANT... UN À LA FOIS. DONNEZ-MOI VOS CEINTURES.

ON DOIT EMPÊCHER KIRK ET SES COÉQUIPIERS D'ÊTRE CAPTURÉS.

HÉ ! N'EST-CE PAS LE BRUIT D'UNE TÉLÉPORTATION ?

ILS NE PEUVENT PAS SE TÉLÉPORTER EN PRÉSENCE D'UN TÉMOIN.

MAIS QUE... ?  
ILS SONT ENCORE LÀ... MAIS ALORS ?

KIRK À ENTERPRISE.

ICI SPOCK. TOUT VA BIEN, MONSIEUR ?

LE GARDE DOIT AVOIR ACTIVE ACCIDENTELLEMENT LE SIGNAL D'URGENCE D'UN COMMUNICATEUR. L'ENTERPRISE L'AURA TÉLÉPORTÉ IMMÉDIATEMENT.

NOUS ALLONS BIEN. MAIS COMME VOUS POUVEZ LE VOIR, NOUS AVONS...UN AUTRE PROBLÈME.

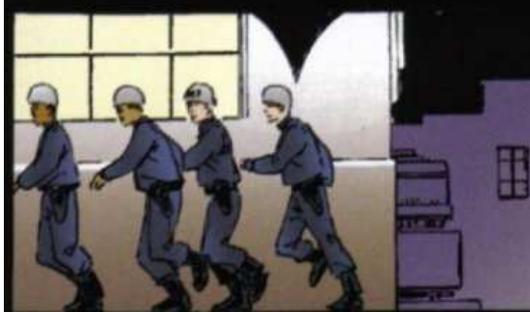
ALORS MAINTENANT ILS ONT DEUX PERSONNES D'ICI ?

SEULEMENT DEUX, J'ESPÈRE !

REGARDEZ...KIRK CONSULTE UN PAPIER. UN PLAN !

D'ICI ? COMMENT L'ONT-ILS EU ?







ESSAYEZ DE TROUVER L'AUTRE HOMME ET RISQUEZ UN CONTACT.

AU MOINS ILS NE L'ONT PAS EMMENE LOIN...

JE PEUX VOUS AIDER, LIEUTENANT ?

NOUS AUSSI, M'DAME. C'EST, PARAÎT-IL, UN DRÔLE D'OISEAU.

OH...EUH... NON, SERGENT. JE...VENAIS JUSTE VOIR... LE PRISONNIER.

QUELQU'UN A DIT QU'IL SE BALADAIT EN PYJAMA.

UN FAIBLE D'ESPRIT SANS DOUTE.

SABOTAGE. ESPIONNAGE. ENTRÉE NON AUTORISÉE. CAMBRIOLAGE.

QUE DITES-VOUS DE ÇA POUR COMMENCER ?

TRÈS BIEN, COLONEL. LA VÉRITÉ EST QUE JE SUIS UN PETIT HOMME VERT D'ALPHA DU CENTAURE.

CONTINUE COMME CELA ET TU VAS ÉCOPER DE DEUX CENTES ANS AU MINIMUM.

CE SERA JUSTE PARFAIT.



ILS LE RETIENNENT QUELQUES COLLOIRS PLUS LOIN ET ILS ONT L'AIR VRAIMENT EN COLÈRE.

AVEZ-VOUS TROUVÉ QUELQUE CHOSE ?

NON, NI PHOTOS, NI FILM, NI MEMBRE D'ÉQUIPAGE DE L'ENTERPRISE.

IL DOIT S'ÊTRE TÉLÉPORTÉ EN EMPORTANT LES PREUVES AVEC LUI.



CELA FAIT UNE CHOSE EN MOINS À SE SOUCIER ?

NON. LA DISPARITION DES PREUVES CONFIRMERA AUX AUTORITÉS QUE QUELQUE CHOSE D'IMPORTANT EST ARRIVÉ.

J'ESPÈRE QUE CE N'EST PAS CELA LEUR PLAN.

STOP !



LE GARS AVEC LES OREILLES POINTUES. IL ME FILE LES FOIES CELUI-LÀ.



IL SEMBLE QUE NOUS SOYONS LIBRES DE PARTIR...NON, QUELQUE CHOSE SE PASSE !

LE PILOTE, IL NE VEUT PAS PARTIR.

JE SAIS QUE VOUS NE VOLEZ PAS ME RENVOYER, CAPITAINE.

MAIS COMPRENEZ, J'AI UNE FAMILLE, UN FILS PAS ENCORE NÉ.

VOUS RENTREREZ CHEZ VOUS, CHRISTOPHER. MAIS À NOTRE FAÇON.

J'AI ANTICIPÉ SON REFUS DE NOUS SUIVRE.

QUATRE À TÉLÉPORTER, M. SULLU.

ILS SONT PARTIS.

QUE FAISONS-NOUS ?

QUELQUE CHOSE QUE JE NE VEUX PAS FAIRE.

JE DOIS ÊTRE CERTAIN QUE LA CRISE EST RÉSOUE...

...MAIS ÇA SIGNIFIE POUR CELA DE BRISER TOUS LES PROTOCOLES QUE L'ON M'A ENTRAÎNÉ À SUIVRE.

OH... HHHH... !





JE VAIS ME RÉPÊTE, MAIS JE N'AIME PAS CELA.

OH ! SOMMES-NOUS OÙ JE PENSE...

SI VOUS PENSEZ À L'ENTERPRISE, OUI.

ESSAIE D'ÊTRE DISCRÈTE, ISIS.



NOS VÊTEMENTS ONT ENCORE CHANGÉ. ÇA ME FAIT FLIPPER QUAND ELLE FAIT ÇA.

JE VOUS AI DIT DE NE PAS PERSONNNIFIER LE BETA CINQ, ROBERTA, MALGRÉ SA VOIX FÉMININE.



AU MOINS LES MINI-JUPES SERONT POPULAIRES DANS LE FUTUR.

JE POURRAIS AVOIR BESOIN D'UNE PAIRE DE MAINS EN PLUS.

MAIS... DEVRAIS-JE ÊTRE LÀ ? SI LE PILOTE N'EST PAS SUPPOSÉ VOIR DES CHOSES DU FUTUR...



ESSAYEZ DE NE PAS TROP REGARDER.

BETA CINQ. OÙ SONT LES HUMAINS DU PRÉSENT ?

DÉTECTÉ SUR PLUSIEURS PONTS, JE TENTE DE ...



BETA CINQ ! RÉPONDS !

OH...HHH. POURQUOI MON ESTOMAC FAIT DES BONDOS À NIVEAU ?



JE CONNAIS CETTE SENSATION. JE PENSE QUE J'AI COMPRIS LE PLAN DE KIRK.  
VENEZ. NOUS N'AVONS PAS BEAUCOUP DE TEMPS.

M SEVEN, QUE SE PASSE-T-IL ?

ÇA S'APPELLE LE FACTEUR DE PASSAGE DE VITESSE LUMIÈRE.

LA RACE EXTRATERRESTRE QUI M'A ENVOYÉ SUR TERRE LE CONNAÎT BIEN, BIEN QU'ILS NE L'UTILISENT QU'EN CAS D'EXTRÊME URGENCE.

MAIS JE SUPPOSE QUE LA SITUATION LE JUSTIFIE

QUOI LA VITESSE LUMIÈRE ?

LE VOYAGE DANS LE TEMPS, L'ENTERPRISE UTILISE SON MOTEUR D'IMPULSION POUR VOYAGER DANS LE TEMPS.

NOUS ALLONS EN RECLANT DANS LE TEMPS.

NOUS RETOURNONS ? ILS NE DEVRAIENT PAS PLUTÔT ALLER EN AVANT ?

ET COMMENT LE SAVEZ-VOUS ?

REGARDEZ LE CHRONOMÈTRE.

02 54 37

02 54 33

02 54 20

02 54 15



HE, N'EST-CE PAS LE PILOTE ?  
ET EN COMBINAISON DE VOL.

C'EST LA SALLE DE TÉLÉPORTATION.

LA DERNIÈRE FOIS QUE L'ENTERPRISE ÉTAIT EN ORBITE, BETA CING A FAIT UN SCAN COMPLET, ET J'EN AI ÉTUDIÉ LES PLANS.

CECI EXPLIQUE POURQUOI NOUS ALLONS EN ARRIÈRE DANS LE TEMPS. SI LE CAPITAINE CHRISTOPHER EST DANS SA COMBINAISON DE VOL DANS LA SALLE DE TÉLÉPORTATION.



C'EST QU'ILS VEULENT LE RENVOYER DANS SON JET AVANT QU'IL N'INTERCEPTÉ L'ENTERPRISE.



MAIS SERONT-ILS CAPABLES DE COMPENSER CORRECTEMENT LA MASSE... ?



VOUS VOULEZ FAIRE DES AJUSTEMENTS À LEUR ÉQUIPEMENT ?

SAVEZ-VOUS VRAIMENT FAIRE ÇA ?

OUI. MAIS LÀ, JE VÉRIFIE SIMPLEMENT QUE LEURS CALCULS DE COMPENSATION SONT CORRECTS.



ENSUITE CE SERA À NOUS DE COMPENSER.

BWE-WOODOOP  
PWOW

HE ! QUI UTILISE LE TÉLÉPORTEUR ?



NOUS DEVONS FAIRE VITE.

QUE DIABLE... ?



DÉSOLÉ, PAS LE TEMPS D'EXPLIQUER.

OH, M. SEVEN ! IL A UN DE VOS...

TOING!



VOUS DEUX VENEZ ET ASSEYEZ-VOUS LÀ.

QUAND TOUT CE CI SERA FINI, VOUS NE VOUS RAPPELerez DE RIEN.

QUE VA-T-IL SE PASSER M. SEVEN ?

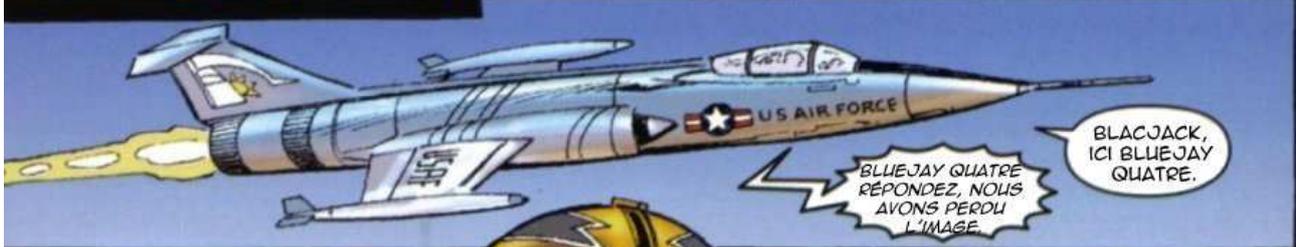


SI TOUT CE PASSE BIEN... RIEN.

ORDINATEUR ! PROTOCOLE D'URGENCE 77-389. PLACE UN BOUCLIER D'INVISIBILITÉ AUTOUR DE L'ENTREPRISE



BOUCLIER EN PLACE



BLACJACK, ICI BLUEJAY QUATRE.

BLUEJAY QUATRE RÉPONDEZ, NOUS AVONS PERDU L'IMAGE.



J'AUrais PU LE JURER. C'ÉTAIT UNE SORTE DE VAISSEAU MAIS...

IL N'Y A PLUS RIEN, SANS DOUTE UN MIRAGE CRÉÉ PAR UN QUELCONQUE PHÉNOMÈNE ATMOSPHÉRIQUE, JE DEMANDE L'AUTORISATION DE RENTRER.



QUE... ?

OH ! JE ME SUIS... ENDORMIE ?

JE DOIS ÊTRE PLUS FATIGUÉE QUE JE LE PENSAIS



JE SUIS PRESQUE CERTAIN... QUE QUELQUE CHOSE...EST ARRIVÉ.

ORDINATEUR, RAPPORT !

AUCUNES DONNÉES ANORMALES, 194.



PEUT-ÊTRE... AVONS-NOUS TRAVAILLÉ TROP DUR.

LA DERNIÈRE CHOSE DONT JE ME SOUVIENS...NE PARLIONS-NOUS PAS D'ALLER D'INER ?

C'EST ÇA.



JE VOUS PROPOSAIS UN RESTAURANT ITALIEN QUE VOUS AVIEZ APPRÉCIÉ.

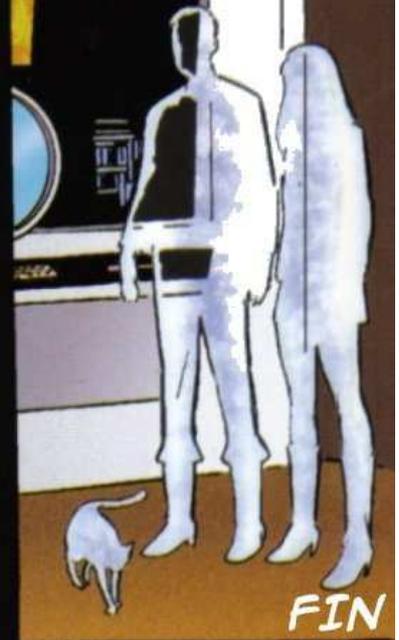
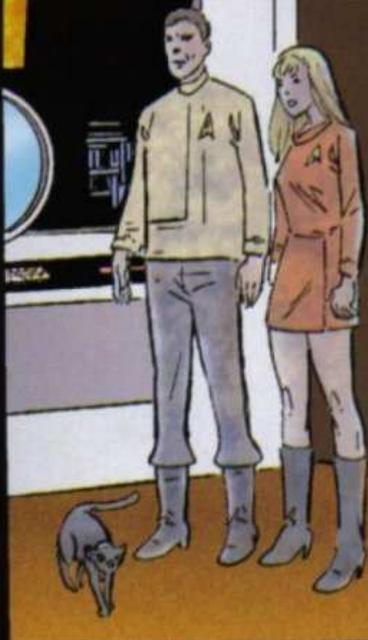
OUI. CELUI DE LA SEMAINE DERNIÈRE..

TAK TAK TAK TAKKA TAK TAK TAK

DONNÉES ANORMALE DÉTECTÉES DANS LES BASES DE DONNÉES MÉMOIRE.

FRAGMENT CHRONOTROPIQUE ISOLÉ. PAS DE CORRELATION TROUVÉE.

FRAGMENT DÉTRUIT.



FIN

# STAR TREK<sup>®</sup>

## ASSIGNMENT: EARTH



SON NOM DU CODE EST GARY SEVEN. SUR LE MONDE OÙ IL A ÉTÉ ÉLEVÉ, IL EST CONNU COMME SUPERVISEUR 194. OÙ EST CE MONDE, MYSTÈRE. IL Y A QUELQUES MILLIERS D'ANNÉES DES HUMAINS ONT ÉTÉ ENLEVÉS ET FORMÉS POUR UNE MISSION DÉSESÉRÉE : SAUVER LES TERRIENS DE LEUR FOLIE AUTODESTRUCTRICE.

POUR L'AIDER DANS SA MISSION, GARY SEVEN PEUT COMPTER SUR L'AIDE DE ROBERTA LINCOLN, JEUNE TERRIENNE DE VINGT ANS ET QUELQUE, TÊTE EN L'AIR, GAFFEUSE, MAIS AVEC UN ESPRIT AIGUISÉ ET BÊTA CINQ SUPER ORDINATEUR, CAPABLE DE DÉCISIONS ANALYTIQUES ET N'HÉSITANT JAMAIS À FAIRE REMARQUER AU SUPERVISEUR 194 CES ERREURS.

OH, OUI... ET ISIS.

ÉCRITURE  
JOHN BYRNE

TRADUCTION  
PASCAL L. - CHIBI -  
THIERRY RIUS

ILLUSTRATION  
JOHN BYRNE, TOM SMITH,  
CHRIS MOWRY

CORRECTION  
2N2222 - MINOS